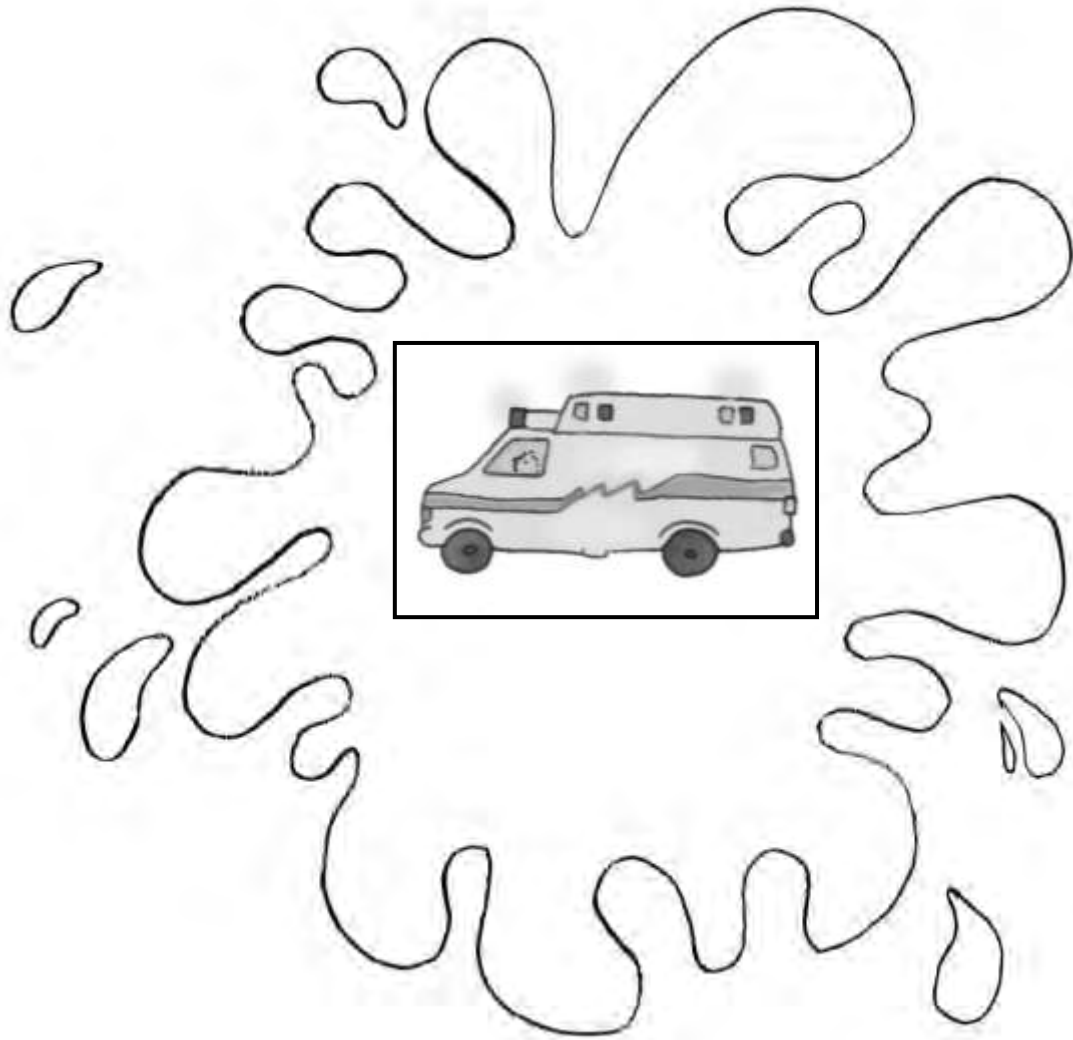


# MANUAL

aña 3 - tema 2

## *Na careda*



### **MEDILES**

Metodo di Lenga pa Enseñansa Special

Seccion Desaroyo di Curiculo

Departamento di Enseñansa Aruba

2015

**Produccion**

Grupo di **MEDILES**:

Aurita Meenhorst-Arends

Clarice Holman

Diana Marchena-Martes

Nita Gomez-Rasmijn

Saskia Dirksz

Sharline Geerman-Rodriguez

**Redaccion**

Maritza Petrochi-Everon

**Ilustracion**

Daniëlle Schothorst

**Logo**

Stan Kuiperi

**Grabacion**

MEDILES

**Lay-out**

Nita Gomez-Rasmijn

**Colaboracion**

Emma School

Scol Caiquetio

Scol Paso pa Futuro

Cilia Pablo, Elsa Wernet, Gino Vrolijk, Sheila Werleman, Zelda Steenen

**Edicion**

Departamento di Enseñansa Aruba

Seccion Desaroyo di Curiculo

Prome edicion

ISBN 978-99904-60-59-9

© 2015 Departamento di Enseñansa Aruba

Tur derecho reserva. No ta permiti pa reproduci ningun parti di e metodo aki, di ningun forma ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editor.  
Excepcion: pa uzo na scol.



# Contenido

Vocabulario di tema .....	4
Meta di cada les .....	6
Vocabulario di cada les .....	7
Participacion pa mayor.....	8
Organisacion di klas .....	11
Actividad adicional .....	11

Siman 1	Paga tino	
	Les 1 Nico Pura .....	12
	Les 2 Noticia di accidente .....	16
	Les 3 Candela .....	19
	Les 4 Accidente .....	23
	Les 5 Les habri .....	26
Siman 2	Ban rescata	
	Les 1 Rescate riba lama .....	27
	Les 2 Lama a bira awa .....	31
	Les 3 Ladronicia .....	35
	Les 4 Prome asistencia .....	38
	Les 5 Les habri .....	42
Siman 3	Horcan	
	Les 1 Supla biento!.....	43
	Les 2 Paga tino! .....	47
	Les 3 Tene cuidou! .....	49
	Les 4 Noticia di dia .....	51
	Les 5 Les habri .....	53



E signo di sclamacion aki, riba un pagina den e manual, ta indica cu tin cambio necesario riba e pagina ey. Por copia e version coregi for di e manual.

# Vocabulario di tema

Vocabulario basico		Enrikecemento
<b>Sustantivo</b>		
accidente/accident ambulance auxilio awa ayudo bateria bela bentana boei bombero brancard brandweer buskeda cahero camarografo candela canto careda chaleco di salbabida clabo clechi coriente cortina curashi damnificado descuido dokter emergencia emisora foks fotografo gips guardia horcan hos hospital huma	kerosin klop kruk kwihi lampi di kerosin/lanterna lapi 'lifeguard' locutor lorada luz di trafico mirones nurse ola oxigeno palo di luz paramedico pechi peliger polis prome asistencia rescate rif salbabida sirena stacion stoof suafel telefon temporada uniform walkie-talkie watchman 'zwaailicht'	calamidad medico
<b>Verbo</b>		
actua ansha avisa boei causa hoga horta	paga (tino) perde (control) recauda rescata resumi trapa vigila	meld mobilisa



<b>Adhetivo/Adverbio</b>		
balente caweta hundo	mirando rapido	
<b>Expresion</b>		
bay bin 'help!' den un frega di wowo haya lenga paga tino	perde pa gana perde tempo pura pura sano y salvo	
<b>Toponomia/Otro</b>		
Paradera 'Search and Rescue'	911	



# Meta di cada les

	Siman 1				Siman 2				Siman 3			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>EXPRESION (oral y skirbi)</b>												
Papia/skirbi tocante sentimento		x										
Duna opinion		x										x
Instrui												
Haci bon uzo di entonacion, tono, volumen, articulacion y melodia						x						x
Descrubi											x	
<b>COMUNICACION (oral y skirbi)</b>												
Reacciona/duna feedback							x					
Elabora riba loke otro ta bisa						x		x				
Argumenta/duna opinion		x										
<b>COMPRESION TEXTO (oral y skirbi)</b>												
Saca elemento basico: personahe, luga, problema, solucion, ambiente	x				x							
Saca afo liña di storia/secuencia di suceso								x				
Duna elemento nobo na texto						x			x			
Pone relacion di causa/efecto	x			x								
<b>VOCABULARIO (oral y skirbi)</b>												
Asocia (p.e. mapa di palabra)/ Clasifica palabra (p.e. kapstok)	x				x							
Relata palabra na obheto/concepto (dominio receptivo, p.e. muestra)				x	x							
Nombra obheto/concepto (dominio productivo)											x	
Skirbi palabra nobo (segun nivel di lesa)			x						x			
Hunga cu alfabet										x		
<b>REFLEXION RIBA STRUCTURA</b>												
Hunga cu concepto sustantivo (p.e. marca, reemplasa, aplica)			x									
Hunga cu pronomber personal							x					

# Vocabulario di cada les

## Siman/les

- 1-1 accidente/accident, ambulance, cahero, fotografo, luz di trafico, mirones, trapa, 911
  - 1-2 ayudo, bombero, emergencia, palo di luz, polis, telefon, 911
  - 1-3 bentana, bombero, careda, cortina, huma, lorada, Paradera, polis
  - 1-4 brandweer, candela, dokter, gips, hospital, kruk, nurse, peliger
- 
- 2-1 camara man, chaleco di salbabida, coriente, 'lifeguard', paramedico, rescata, salbabida, 'Search and Rescue', vigila
  - 2-2 hoga, lama, ola, pega, rapido, rif
  - 2-3 boei (sust.), boei (v), colega, condicion, emergencia, klop, walkie-talkie, watchman
  - 2-4 balansa, bisindario/vecindario, hincha, 'lifeguard', permiso/permit, piscina, prome asistencia
- 
- 3-1 balente, caweta, curashi, horcan, kerosin, kwihi, negoshi, temporada
  - 3-2 letternan di alfabet
  - 3-3 diferente palabra cu a trata durante henter e tema
  - 3-4 damnificado, emisora, locutor, recauda, reportero, stacion



# Participacion pa mayor

Apreciabel mayor(nan) di .....

**Miho laat cu nunca**

Tema di les di idioma pa e proximo 3 simannan ta:

*Na careda*



Lo trata:

- Diferente accidente cu ta sosode pa motibo di descuido.
- Accidente cu por sosode riba lama y con pa duna asistencia.
- Kico ta horcan y con pa prepara pa e temporada di horcan.

E mucha lo practica con pa:

- duna opinion y argumenta kico pa haci durante un accidente.
- duna opinion tocante con pa preveni accidente.

Loke por haci na cas :

- Combersa tocante e reglanan di trafico ora di un incidente.
- Colecciona articulo di corant cu ta trata emergencia of accidente.
- Combersa tocante kico pa haci den ora di emergencia.
- Bishita un brandweer y haya informacion di esaki.
- Lesa un buki riba e nivel di e mucha tocante e topico aki.

EXITO!

Cumindamento di .....

Fecha: .....





# Ban traha hunto

## Tarea 1:

Hunto, mayor y yiu ta traha un lista di number di telefon di emergencia. Riba e lista aki ta skirbi tambe kico mester haci en caso tin tal emergencia. Pone e lista na un luga strategico (p.e. riba frishider/banda di telefon).

## Tarea 2:

Pa siña e lista den famia por hunga e wega:  
“Ora ... mi ta ...”

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Ora di candela mi ta yama                        | 911 |
| 2. Ora mi mira un accidente di auto mi ta yama      | 911 |
| 3. Ora ladron drenta cas mi ta yama                 | 911 |
| 4. Ora tin bringamento riba caya yama               | 911 |
| 5. Ora un hende bira hopi malo mi ta yama ambulance | ... |

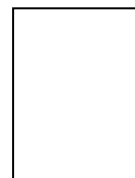
Por haci mescos cu e lista di number di telefon di famia cu mester yama den caso di un emergencia.

Den forma di wega e mucha ta memorisa kico pa haci.



# Lista di emergencia

	Number:
<b>EMERGENCIA</b> (polis, brandweer, ambulance, central di polis, hospital)	911
<b>Hospital</b>	911
<u>Famia:</u>	
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____



# Organisacion di klas

## Borchi di tema

- palabranan di e lista di vocabulario cu nan plachi
- plachi relaciona cu e storia (suceso, obheto)
- potret of plachi di diferente sorto di calamidad
- flyer di cuerpo di bombero, horcan, Cruz Cora

## Huki di tema (Traha huki di instancia)

- polis
- Cruz Cora
- ambulance
- bombero

## Huki di letter

- corant
- booklet di horcan
- revista
- papel, pen, potlood, stift

## Huki di wega

- uniform di polis y bombero pa bisti

## Actividad adicional

### Buki/storia:

- Un dia na hospital cu Abi y Zenna - Autor: Lisette Tromp y Janice Westerburger
- Mi no por wanta ora mi ta malo - Autor: Aamir Lee Bermis

### Wega:

- Polis cu ladron
- Memory

### DVD

- Home Alone 1, 2, 3, 4
- Pipi Langkous
- Jungle Book


### Cantica

- Kimamento
- Alfabet

### Oro actividad:

- bishita na Bombero, Polis y Cruz Cora
- invita orador di Departamento di Calamidad pa duna charla



<b>Meta</b>	Comprension texto Vocabulario	Saca elemento basico: personahe, luga, problema, solucion, ambiente. Pone relacion di causa/efecto. Asocia palabra.
<b>Lista di palabra</b>	accidente, ambulance, cahero, fotografo, luz di trafico, mirones, trapa, 911	
<b>Expresion</b>	Den un frega di wowo Paga tino	
<b>Material</b>	Or: Poster di tema 2 Ins: Storia Nico Pura (CD) El: BE I, pagina 26	
<b>Punto di atencion</b>		

## Orientacion

E maestro ta muestra e alumnonan e poster di tema.  
E ta duna un par di seconde pa e alumnonan wak tur loke tin riba e poster.  
Despues e ta duna un par di alumno turno pa bisa kico nan ta wak riba e poster (p.e. polis, ambulance, takelwagen, bombero, Cruz Cora, etc.).  
E maestro ta puntra: “Con bo ta kere yama e tema aki?”  
E ta duna un alumno turno pa contesta.

## Instruccion

### SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *Nico Pura* (CD).

### SACA ELEMENTO BASICO DI STORIA

### PONE RELACION DI CAUSA/EFECTO

Despues e maestro ta haci un par di pregunta pa saca detaye di e storia:

1. Ken ta e personahe principal den e storia?  
(Nico Pura.)
2. Dicon su nomber ta Nico Pura?  
(E ta gusta haci tur cos pura pura.)
3. Na unda e storia/accidente a pasa?  
(Na e crusada cerca di su cas.)
4. Dicon Nico Pura a boks cu un auto?  
(E no a paga tino cu e luz di trafico tabata cora.)
5. Kico mester haci awor cu e accidente a sosode?  
(Mester yama 911.)
6. Con Nico a sinti ora el a haya e accidente?  
(El a spanta hopi.)

## ASOCIA PALABRA

E maestro ta skirbi e palabra **accidente** riba borchí y ta bisa e alumnonan kico el a skirbi.

E ta puntra e alumnonan: “Ken ta e hendenan cu mester bin ora tin un accidente?”

E maestro ta skirbi e nombenan cu e alumnonan ta bisa, riba borchí rond di e palabra **accidente**.

Di e forma aki ta forma un mapa di palabra (ta laga e mapa di palabra riba borchí durante e siman aki).

## Elaboracion

E maestro ta forma grupo di cuater alumno.

E ta pidi e gruponan pa wak pagina 26 di BE I.

- E maestro ta splica cu den cada rij di pintura/palabra tin un cu no ta pas.
- Klassikaal ta trata e prome rij di palabra y ta marca un cruz door di e palabra cu no ta pas den e rij.
- E grupo ta sigui traha independiente y despues ta splica otro dicon e obheto no ta pas den e rij.

## Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por saca elemento basico for di e storia y si nan por pone relacion di causa/efecto. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por asocia palabra cu concepto.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Abo a yega di mira un accidente pasa? Ki sorto di accidente?

## Storia Nico Pura

Ta diasabra mainta. Solo no a ni sali ainda y ya Nico Pura a lanta for di su cama pa bay hunga cu su amigonan den parke. E ta baña pura pura, bisti su paña pura pura, skeiro su djente pura pura, come su cuminda pura pura. Enfin, tur cos e ta haci **den un frega di wowo** pa e bay hunga.

Saliendo di cas pa bay cu su bicicleta, su mama ta yam'e:

“Mi yiu, ata 5 florin aki. Bay na e mini market y cumpra un caha di webo pa mi traha un bolo awe. Cumpra algo pa bo cu e placa cu resta.”

Nico Pura ta tuma e placa, pasobra e kier obedece su mama, pero e unico cos cu ta den su cabes ta pa e no yega parke laat pa hunga cu su amigonan.

Nico Pura ta pasa man pa su bicicleta y ta saca un careda bay, pero e bicicleta no ta yega mucho leu. E pedal ta masha duro pa **trapa**. Nico Pura ta bira wak patras y ata! E taira di e bicicleta ta flat! Su mama cu ainda ta para wak e, ta bis'e pa no preocupa y bay na pia numa. Nico Pura ta pensa otro. Si e mester cana bay na e mini market e ora si lo e yega parke mas laat ainda. Di biaha e ta bira su bicicleta cabes abou y ta cuminsa traha riba dje. E ta los e taira, pura pura. E ta los e cadena di e bicicleta, pura pura. Saca e chup di e taira, pura pura. Busca e buraco, pura pura. Lapi e y pone tur cos bek, pura pura. Pomp e taira bek y den un frega di wowo e ta cla pa core. Ta p'esey su amigonan ta yam'e Nico Pura, pasobra e ta haci tur cos pura pura. Awor si Nico ta subi su bais y trapa bay. Na caminda pa e mini market e ta subi acera, hera dal un pushi cu a crusa su dilanti. E ta hala net na tempo pa un palo di mata den caminda. Si ta riba caminda of acera e ta core ta manera un avion e ta pasa bay sin tene cuenta cu auto ni hende. Den un frega di wowo e ta yega e mini market. E ta para su bicicleta y na careda e ta drenta bay paden. Pura pura e ta coy un caha di webo y core bay paga esaki na caha.

E **cahero** cu a wak e drenta ta bisa: “Pakico bo tin tanto pura asina? Cuidou cu e webonan cay.” Nico Pura no ta ni cumpra nada cu e resto di placa y ta saca un careda bay pafo, subi su bicicleta y cuminsa core pura pura pa cas. E ta trapa bay. E ta hisa su speed hera dal un señora cu ta crusa caya, slip riba un tiki santo, pero ta bon mes cu e por a controla e bais.

Na un crusada no mucho leu di su cas, Nico Pura no ta paga tino. Ni cu e luz ta cora, ni cu e tin cu duna **preferencia**. Kiiiik ... bam! Un auto ta boks cu Nico Pura.

E chauffeur di e auto ta lastra un brake. Tur spanta e chauffeur ta sali for di su auto pa wak kico a pasa. Mesora e ta hinca man den su saco di carson, saca su celular y yama polis. Nico su bicicleta ta na werki, e wiel dilanti ta tur dobla, e luz a kibra y e cadena a los y un pedal a somenta. Nico mes ta keha di hopi dolor na su pia drechi. Den un rato e noticia ta core y hopi hende ta cuminsa yega.

“Un **accidente** entre un auto y un bicicleta.”












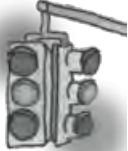








Mesora ta presenta na e sitio; **reportero** di diferente corant y compania di television. Tur cu nan mike ta entrevista hende aki aya. Tambe por a mira e **fotografonan** ta saca potret y un camara man ta filma tur loke ta sosode rond. Polis ta yega y ta pidi tur hende pa para na banda pa duna espacio na e **paramediconan** y e **ambulance**.

“E mucha su pia ta mustra kibra”, nan ta bisa.

Tur ansha e mama di Nico Pura ta yega na e sitio. E ambulance ta hiba Nico Pura hunto cu su mama hospital pa pone su pia den gips, pasobra e ta kibra.

# Kico no ta pas?

1. Marca un cruz door di e plachi cu no ta pas den e rij.
2. Splica pakico e no ta pas.

			
auto di polis	takelwagen	limousine	ambulance
			
coki	fotografo	polis	mirones
			
auto	peaton	hungado di basket	luz di trafico
			
celular	telefon	caha	walkie-talkie
			
candela	accidente	contento	herido

**Meta** Expresion Papi tocante sentimento.  
Duna opinion.  
Comunicacion Argumenta/duna opinion.

**Lista di palabra** ayudo, bombero, emergencia, palo di luz, polis, telefon, 911

**Material** Ins: BA I, pagina 14  
El: BE I, pagina 27



**Punto di atencion**

## Orientacion

E maestro ta duna un resumen di e storia *Nico Pura* di e dia anterior.  
E ta puntra e alumnonan kico Nico por a haci pa evita e accidente.  
E maestro ta duna un alumno turno pa duna su opinion.

## Instruccion

### PAPIA TOCANTE SENTIMENTO

E maestro ta lesa noticia di un accidente cu a sali den corant (e corant di dia).  
Despues e ta duna e alumnonan chens pa papia y expresa loke nan ta sinti relaciona cu accidente den e noticia.

### DUNA OPINION/ARGUMENTA

Siguientemente e maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 14 den BA I.  
Hunto cu e maestro ta trata e prome rij di plachi.

Ta haci e preguntanan aki pa stimula e alumnonan pa duna nan opinion.

1. Wak e plachinan bon. Kico a sosode?
2. Kico bo ta pensa di loke a sosode?
3. Kico por a haci pa evita cu e accidente aki a pasa?

Ta bay pa e siguiente rijnan di plachi.

E maestro ta duna e alumnonan dos minuut pa wak cada rij di plachi y saca afo kico ta pasando y forma nan opinion.

Despues e ta duna turno na un par di alumno pa contesta e tres preguntanan cu a uza ora a trata e prome rij di plachi.

## Elaboracion

E maestro ta pidi e alumnonan pa sinta den duo y wak pagina 27 di BE I.  
Riba e plachi tin un scenario di un accidente.

Tambe tin cara di cuater personahe cu ta presente na e accidente:

- esun cu a **causa** e accidente
- e polis



- esun cu a **haya** e accidente
- e mama di esun cu a haya accidente

Den duo ta combersa tocante e accidente y tocante e sentimento di cada personahe (e expresion di cara ta yuda descifra e sentimento).

E duo ta bisa otro tambe con nan lo a sinti nan mes si nan tawata den un situacion asina. Ora cu tur duo ta cla, e maestro ta duna un of mas duo turno pa presenta nan opinion na e klas.

## **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por papia di sentimento cu nan tin na momento di tende di e accidente cu a sali den corant. Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por duna nan opinion riba e incidente y si nan por argumenta nan opinion.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Por evita tur accidente?



## Expresa sentimiento

1. Wak e plachi y conta otro kico a sosode.
2. Wak e 4 caranan, bisa con cada persona ta sinti.
3. Con abo lo sinti si abo ta un di e hendenan aki?



esun cu a causa e accident



e polis



esun cu a haya e accident



e mama

<b>Meta</b>	Reflexion riba structura Vocabulario	Hunga cu concepto sustantivo (reemplasa). Skirbi palabra nobo (segun nivel di lesa).
<b>Lista di palabra</b>	bentana, bombero, careda, cortina, huma, lorada, Paradera, polis	
<b>Material</b>	Or: Cantica <i>Kimamento</i> (buki: <i>Nos ta canta</i> ) Ins: BA I, pagina 15 BE I, pagina 28 El: BE I, pagina 29	
<b>Punto di atencion</b>	• Adelanta e maestro ta copia y corta e 5 plachinan riba pagina 28 di BE I.	



## Orientacion

E maestro ta canta e cantica *Kimamento* (conoci pa e alumnonan) y ta laga un palabra afo.

E palabra aki e alumnonan ta canta.

E cantica: Kimamento, kimamento

Ta na unda ?

Ta na unda ?

Brandspuit, brandspuit

Batiele cu awa

Batiele cu awa

## Instruccion

### SCUCHA NOTICIA

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 15 di BA I, unda tin un noticia di corant. E ta lesa e noticia pa e alumnonan tende.

E ta laga e alumnonan wak e 5 plachinan riba pagina 28 den BE I y ta duna turno na diferente alumno pa bisa kico tin riba e plachinan.

E maestro ta parti e cinco plachinan, cu el a copia y corta adelanta.

E ta lesa e texto atrobe, pero cada biaha ta laga un palabra afo.

E alumno cu tin e palabra/plachi concerni ta lanta y bisa e palabra.

Acerca e mester bira e carchi pa tur alumno mira e palabra.

E maestro ta bisa e alumnonan cu na luga di **bentana** e por pone e palabra **porta**.

E frase ta bira **Huma ta sali for di porta**.

E maestro ta duna un alumno turno pa bisa un otro palabra den luga di **hende**, p.e. **mucha**. Ta lesa e frase cu e palabra nobo: **Alumno a mira huma**.

Di e mesun forma ta cambia e palabranan **brandweer**, **cortina** y **stoof** pa un otro sustantivo. Cada biaha ta lesa e frase cu e palabra nobo.

## Elaboracion

E alumnonan ta sinta den duo y ta wak pagina 29 di BE I.  
Den duo ta lesa e frasenan y despues e palabranan den e lista di palabra.  
Hunto ta scoge un palabra for di e lista di palabra y ta skirbie na e luga  
corespondiente den cada frase.  
Despues cu tur duo caba cu e tarea, e maestro ta duna e duonan turno pa lesa un di  
e frasenan den cual a cambia palabra. Con loco e frasenan a bira awor cu a cambia  
e palabra marca diki?

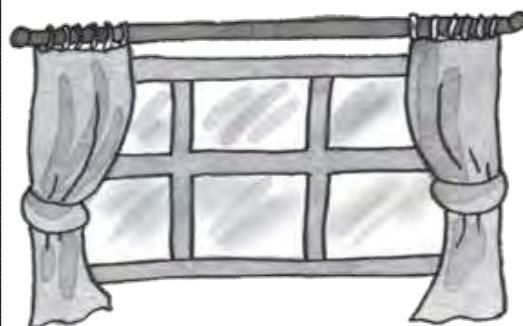
## Evaluacion

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por hunga  
cu e concepto sustantivo door di reemplasa sustantivo den frase.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Si ainda bo no por lesa un palabra, bo por skirbie toch?

Bisa kico tin riba cada plachi




## Cambia palabra

1. Reemplaza e palabra skirbi diki pa un otro palabra for di e lista akibou.
2. Skirbi e palabra nobo den e frase.

maleta - candela - saludo - cantica - sala - bala

1. Lulu y Mina ta den **cura**.
1. Lulu y Mina ta den .....
2. Den huki tin hopi **palo** di tur color.
2. Den huki tin hopi ..... di tur color.
3. Nan a pensa un **wega**.
3. Nan a pensa un .....
4. E yama Kima Kima, pero e no ta kima di berdad.
5. Cada un tin un **caha** pa pone palo aden.
5. Cada un tin un ..... pa pone palo aden.
6. E caha cu palo ta forma un **pagara**.
6. E caha cu palo ta forma un .....
7. Ken su pagara tin mas **huma**?
7. Ken su pagara tin mas .....



<b>Meta</b>	Comprension texto Vocabulario	Pone relacion di causa/efecto. Relata palabra na obheto/concepto (receptivo).
<b>Lista di palabra</b>	brandweer, candela, dokter, gips, hospital, kruk, nurse, peliger	
<b>Material</b>	Ins: BA I, pagina 16 El: BE I, pagina 30	
<b>Punto di atencion</b>		

## Orientacion

Ta cuminsa e les cu un **wega**:

E alumnonan ta cana liber den klas.

E maestro ta puntra:

“E cas ta kima y tres hende por salb’e ...”

Tres alumno cu tin e solucion mester cana bin dilanti y bisa tres number di hende cu por salba e cas, p.e. bombero, polis, Papa, etc.

**Por haci diferente pregunta** (depende con lihe e wega bay):

- E cas ta kima, pero dos cos por pag’e ... (awa y spuma di paga candela).
- E cas ta kima, y tres cos por kim’e ... (suafel, lamper, sigaria).
- E cas ta kima, y por yama un number ... (911).
- E cas ta kima, y tres obheto a kima aden (alumnonan ta pensa tres obheto).

## Instruccion

### PONE RELACION CAUSA Y EFECTO

E maestro ta parti e klas den duo y ta pidi nan pa wak pagina 16 den BA I.

Riba e pagina tin cuater situacion ilustra.

E maestro ta lesa loke ta skirbi bou di e prome situacion: “Paga tino, Danilo!”

Den duo ta delibera riba e situacion y ta busca/pensa kico ta causa cu Danilo mester paga tino.

E maestro ta duna turno na un duo pa bisa kico segun nan ta e causa.

Di igual forma ta trata e otro situacionnan riba pagina 16 di BA I.

### RELATA PALABRA NA CONCEPTO

E alumnonan ta keda sinta den duo.

Pa medio di charada e maestro ta laga e alumnonan pensa cua palabra e kiermen.

Cada duo ta haya un charada.

- Un auto cu ta transporta hende malo of cu a haya un accidente. (Ambulance.)
- Mira cuanto hende ta para hunto pa mira e accidente. (Mirones.)
- E ta un persona cu por bisa hende pa para na banda, e ta para auto y duna boet. (Polis.)
- Mi ta bisti ful na blanco, mi ta samina pashent y skirbi receta. (Dokter.)
- Un luga grandi cu hopi cama, remedi y aparato. Pa bo ta aki den, bo mester ta malo. (Hospital.)
- Mi ta indica si por sigui core of para y mi tin tres color. (Luz di trafico.)

## Elaboracion

Den duo ta wak e plachinan riba pagina 30 di BE I.  
Ta wak bon kico ta pasa riba cada plachi y ta lesa e pregunta.  
Den duo ta delibera riba e causa y e posibel solucion pa e situacion.  
Ta haya 7 minuut pa e tarea aki y despues e maestro ta duna un par di duo turno pa bisa kico nan ta kere ta e causa.

### Punto didactico:

E maestro ta dicidi si ta contesta pregunta oral of por escrito.  
E parti di bin cu solucion si ta haci oral.

## Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por relata palabra na concepto door di saca afo di kico e charada ta. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por relata causa/efecto di loke ta pasa riba e plachinan.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Si bo pia ta den gips, bo por core bais toch?





# Causa y efecto

1. Wak bon kico ta pasa riba e plachi.
2. Lesa e pregunta y contesta.



1. Dicon Rino a bay dal den e sienta dilanti?

-----

-----

-----



2. Dicon Ro a corta su pia?

-----

-----

-----



3. Dicon Bito a cay cu su bicicleta?

-----

-----

-----



4. Dicon Lino a cay?

-----

-----

-----

*Meta*

*Lista di palabra*

*Expresion*

*Material*

*Punto di atencion*

**OPCION:**

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

**Orientacion**


**Instruccion**

**Elaboracion**

**Evaluacion**

**Reflexion**



<b>Meta</b>	Comprension texto Vocabulario	Saca elemento basico: personahe, luga, problema, solucion. Relata palabra na obheto/concepto. Asocia palabra.
<b>Lista di palabra</b>	camara man, chaleco di salbabida, coriente, 'lifeguard', paramedico, rescata, salbabida, 'Search and Rescue', vigila	
<b>Expresion</b>	Den un frega di wowo Sano y salvo	
<b>Material</b>	Ins: Storia <i>Rescate riba lama</i> (CD) BA I, pagina 17 El: BE I, pagina 31	
<b>Punto di atencion</b>		

## Orientacion

E maestro ta bisa e alumnonan cu nan ta bay scucha un storia tocante un rescate riba lama.

E ta duna algun alumno chens pa bisa kico nan ta pensa cu lo pasa den e storia.

## Instruccion

### SCUCHA STORIA

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 17 di BA I mientras ta scucha e storia *Rescate riba lama* (CD).

### COMPRESION TEXTO

Despues di e storia e maestro ta haci e siguiente preguntanan:

1. Ken ta Nico Pura?  
(Nico Pura ta un mucha homber cu ta haci tur cos pura pura.)
2. Unda Nico Pura a bay cu su tata?  
(Lama.)
3. Kico a pasa cu e bicicleta di lama y cu Nico Pura?  
(Nan a bolter riba lama.)
6. Kico lo a pasa si e 'lifeguard' no a mira Nico Pura?  
(Nico Pura lo a hoga.)
8. Ken a rescata Nico Pura?  
(Search and Rescue.)
9. Dicon Nico Pura a bay leu for di canto?  
(Pasobra e coriente di lama a hiba Nico Pura basta leu di costa.)

### RELATA PALABRA

Siguientemente e maestro ta skirbi e palabra 'lifeguard' riba borchu.

E ta splica e alumnonan cu un 'lifeguard' ta un hende cu ta wak si tin hende cu problema riba lama, pa e sali yuda (si mester e ta salba hende).



E maestro ta pidi e alumnonan pa bisa tur loke cu nan ta pensa tin di haci cu salbamento di bida.

Cada biaha cu e alumnonan bisa un palabra, e maestro ta skirbi e palabra riba borchi rond di e palabra 'lifeguard'. Asina 'ki ta traha un mapa di palabra riba borchi.

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e ultimo plachi riba pagina 17 di BA I. Hunto cu e maestro e alumnonan ta muestra y menciona tur loke un 'lifeguard' tin mester pa haci su trabou: **verrekijsker, pito of fluit, chaleco di salbabida, brancard, salbabida.**

## Elaboracion

E alumnonan ta sinta den duo.

E maestro ta splica e tarea riba pagina 31 di BE I y e duonan ta trah'e.

### Tarea:

Tin ilustracion di un 'lifeguard' y di un mama cu su yiu muhe (Mama y Lisa).

Tambe tin plachi di diferente obheto.

Den duo ta discuti di ken cada obheto ta.

Despues ta hala un liña di e obheto pa e 'lifeguard' of pa mama y Lisa.

Na final e maestro ta duna un of mas duo turno pa bisa dicon a pone cierto obheto pa e 'lifeguard' y otro pa Mama y Lisa.

## Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por asocia palabra na e concepto 'lifeguard' y si nan por saca elemento basico di e storia *Rescate riba lama*. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por sortia kico ta di e 'lifeguard' y kico ta di mama y Lisa.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Abo ta durf di bay bo so leu den lama?

## Storia Rescate riba lama

Nico Pura a recupera di e accidente cu el a haya cu su bais y at'e awor na lama caba. Di chiripa e auto di su tata a para ya e ta habri porta saca careda rumbo pa lama.

Mientras cu e ta core, e ta kita su camisa y carson benta un banda riba e santo blanco. Cu su zwembroek bisti caba e ta dal un bula y splash ...

“No bay mucho leu” ,su tata ta bisa cu un stem fuerte, pero su stem a bay perdi.

Nico Pura ta landa dushi den lama. El a trece su cosnan di hunga, pero awe e no kier hunga cu nan. E kier djis landa den lama. Den esey e ta wak algo grandi cu 3 wiel grandi color geel ta drif bin riba dje. Ora e wak bon, ta un bicicleta di lama. Nico Pura no ta pensa dos bes. E ta subi riba e bicicleta y cuminsa trapa.

Mientras cu e ta riba e bicicleta di lama, Nico Pura no ta ripara cu el a aleha for di canto. Aki e no por para mes, pasobra ta mucho hundo.

Despues di un rato Nico Pura ta ripara con leu di canto e ta. Ay mi mama! E no por landa bon ainda. Nico ta spanta y cuminsa bira e bicicleta di lama pa e bay bek canto. Cu hopi esfuerso e ta logra bir'e pero ta masha dificil pa trapa bay **canto** bek. Biento ta supla duro y e **coriente** di lama ta hopi fuerte. Enbes di bay canto, ta mas ... y mas leu e ta bay riba lama. Nico Pura no por mas, e ta cansa di trapa y trapa. No ta ked'e nada mas cu cuminsa zwaai su man y grita pa yudansa: “Auxilio!”

E ta mucho leu riba lama, niun hende ta scuch'e.

Ata un ola grandi ta bin y ta bolter e bicicleta di lama. Nico Pura ta bay awa! Glup glup ...

Nico ta guli basta awa. E ta landa tur ansha pa yega na e bicicleta di lama. E ta dal tene duro na esaki y no ta lag'e bay pa e no hoga.

E pober no tawata sa mas kico pa haci!

Mientras cu Nico Pura ta teni na e bicicleta pa salba su bida, un hende ta alerta.

E hende ta sinta riba un stoel na halto. E ta **vigila!**

Ta e '**lifeguard**', su trabou ta pa salba bida di esun cu ta na peliger den awa. E '**lifeguard**' ta wak tur cos cu ta sosode riba lama. El a mira kico tur ta pasando cu Nico Pura.

Nico Pura mes ta ansha y no sa kico pa haci. Mucho menos e sa cu tin un hende cu tin e na bista.

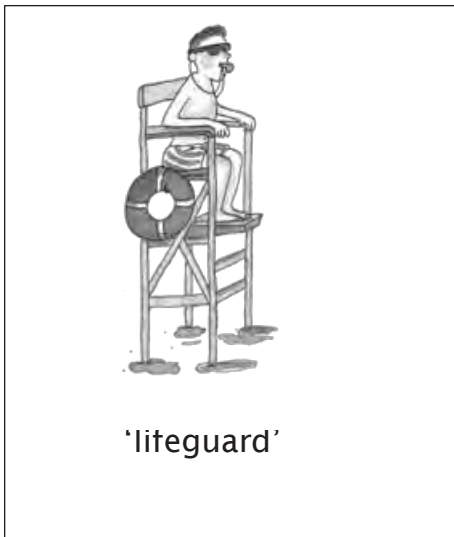
Asina a sosode cu prome cu e bicicleta di lama a bolter cu Nico Pura, ya e '**lifeguard**' a avisa **911**, polis, ambulance y '**Search and Rescue**'. Den un **frega di wowo** nan a yega. Dos paramedico ta den ambulance ta warda na canto pa e team di '**Search and Rescue**' trece Nico Pura. Nan por a wak e boto di '**Search and Rescue**' yega cerca Nico Pura y un hende bisti cu un **chaleco di salbabida** color oraño ta bula den lama y rescata Nico Pura y trec'e a bordo di e boto. E hendenan di '**Search and Rescue**' ta mara e bicicleta di lama na e boto y trek e bin canto cu ne.

Hopi hende ta yega lama. Algun ta **mirones**, algun **fotografo** di corant y e **camara man** di Tele Aruba. Tata di Nico Pura ta tur ansha, pero contento cu Nico Pura ta **sano y salvo**.

Bou di **sirena** e ambulance ta hiba Nico Pura hospital pa trat'e.

# Di ken e ta?

1. Wak bon y bisa kico ta pertenece na ken.
2. Hala un liña di e obheto pa su doño.



parasol



kasteel di santo



fluit



verrekijker



sombre



salbabida



bala pa lama



cos di hunga




zwempak



stoel



tanki di oxigeno

<b>Meta</b>	Expresion Comunicacion Comprension texto	Haci bon uzo di entonacion, tono, volumen, articulacion y melodia. Elabora riba loke otro ta bisa. Duna elemento nobo na texto.
<b>Lista di palabra</b>	hoga, lama, ola, pega, rapido, rif	
<b>Expresion</b>	Perde tempo	
<b>Material</b>	Or: BA I, pagina 18 Ins: BE I, pagina 32 El: BA I, pagina 32	
<b>Punto di atencion</b>	• Papiu cla.	

## Orientacion

E maestro ta lesa e prome seis frasenan riba pagina 18 di BA I.  
E ta lesa e texto sin entonacion, sin articulacion.  
Ora e caba di lesa e ta puntra e alumnonan con nan ta haya cu el a lesa e texto.  
Un of mas alumno ta haya turno pa bisa kico nan ta pensa.

## Instruccion

### SCUCHA DIALOGO

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 18 di BA I, mientras nan ta scucha un dialogo (CD).

E dialogo ta carece di entonacion, volumen, articulacion y melodia di frase.

Despues di scucha henter e dialogo e maestro ta puntra e alumnonan nan opinion tocante e forma cu a lesa e dialogo. Algun alumno ta haya turno pa duna nan opinion.

Djey e maestro ta trata e frasenan dos dos.

Ta laga e alumnonan scucha e dos frasenan (CD), despues ta pidi un duo pa lesa e dos frasenan manera mester ta (cu entonacion, etc.).

### DUNA ELEMENTO NOBO NA TEXTO

#### ELABORA RIBA LOKE OTRO TA BISA

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e prome plachi riba pagina 32 di BE I.

E ta lesa e prome frase **Ro y Tico ta den boto.**

E ta bisa e alumnonan cu e por cambia e frase door di cambia un palabra.

E ta lesa e di dos frase bou di e prome plachi; **Ro y Tico ta den awa.**

E maestro ta puntra e alumnonan cua ta e palabra cu el a cambia den e frase (**lama a bira awa**).

E maestro ta puntra e alumnonan: "Kico lo a pasa si Ro of Tico a coy un pisca?"

Un alumno ta haya turno pa contesta y e maestro ta puntra un otro alumno kico mas e lo kier bisa acerca.

## Elaboracion

E duonan ta sigui traha e tarea riba pagina 32 di BE I di e mesun forma cu e maestro a haci den instruccion.

Cada biaha ta cambia un palabra den e frase.

Di e forma aki ta pone un elemento nobo den e frase.

## Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por lesa un texto uzando bon entonacion, articulacion, volumen, etc. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por duna un elemento nobo na e texto y si nan por elabora riba loke otro ta bisa.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Kico ta pasa si un hende no papia cla?



## Texto: Dialogo (riba CD)

- 1 Nos a yega lama! Mmm dushi  
2 Si, porfin. Laga nos baha tur cos for di auto.
- 1 Pura, pura, no laga nos perde tempo.  
2 Warda no! Pasenshi!
- 1 Abo semper ta tarda, ban haci mas lihe.  
2 Ami ta cla y abo so falta.
- 1 Ban wak ken ta yega prome.  
2 Ah si?
- 1 Ami!  
2 No! Ami ta bula prome den lama!
- 1 Ah! Abo semper tin cu gana!  
2 Brrr! E awa ta friu!
- 1 Si bo keda cu ful bo curpa den awa bo no ta sinti friu.  
2 Abo por keda hopi bou di awa?
- 1 Si. Ami por keda henter dia bou di awa.  
2 Hahaha! Bo ta papia co'i loco!
- 1 Ah! Abo nunca no ta kere nada.  
2 Ta un pisca so por biba henter ora bou di awa.
- 1 Bo kier wak con largo mi ta keda bou di awa?  
2 Ban wak no?
- 1 Ok. Conta cuanto mi ta keda bou di awa.  
2 Ok. Despues ta mi turno.
1. Cuminsa conta! [halando rosea]

# Cambia frase

1. Lesa e prome frase.
2. Pensa y pone un otro palabra den e di dos frase.



1. Ro y Tico ta den boto.
2. Ro y Tico ta den *awa*.



1. Lola y Vera ta coba den santo.
2. Lola y Vera ta coba den .....



1. Tina ta tuma solo na lama.
2. Tina ta tuma solo na .....




1. Papa ta uza su camara.
2. Papa ta uza su .....



1. Rino ta come su pan.
2. Rino ta come su .....



1. Paco ta den awa.
2. Paco ta ..... awa.

<b>Meta</b>	Comunicacion Reflexion riba structura	Reacciona/duna feedback. Hunga cu pronomber personal.
<b>Lista di palabra</b>	boei (sust.), boei (v), colega, condicion, emergencia, klop, walkie-talkie, watchman	
<b>Expresion</b>	Perde cabes	
<b>Material</b>	Ins: Storia <i>Ladronicia</i> (CD)	
<b>Punto di atencion</b>		

## Orientacion

E maestro ta pidi cuater alumno pa bin para dilanti di klas.

E ta para hunto cu e alumnonan y ta bisa (poniendo enfasis riba e palabra **ami**):

“**Ami** ta para hunto cu e muchanan aki.” E ta mostra dede riba su mes.

Djey e ta mostra dede riba un alumno cu tambe ta para dilanti y ta bisa: “**E** ta para hunto cu e muchanan.”

Di e forma aki e maestro ta mostra dede y bisa e palabranan concerni: “**Bo** ta ..., **nan** ta ..., **boso** ta ...”

## Instruccion

### HUNGA CU PRONOMBER PERSONAL

E maestro ta skirbi e palabranan: **Ami, abo, e, nan, boso**. Tambe e ta skirbi e palabra **core** riba borchi.

E ta pidi e alumnonan pa hunto forma un kring.

E maestro ta splica cu cada biaha ta bay bisa un frase cu tin un di e palabranan **Ami, abo, etc.** aden hunto cu e palabra **core**.

E maestro ta bisa e prome frase. E ta mostra riba su mes y ta bisa: “Ami ta core.”

E ta mostra dede riba e alumno banda di dje, mientras e ta wak e den su cara y ta bisa: “Abo ta core.”

Ta haci asina cu e siguiente pronomber personal tambe: **E, boso y nan**.

Cada biaha tur e alumnonan ta ripiti loke e maestro ta haci y bisa.

### SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *Ladronicia* (CD).

Na final di e storia e ta haci e siguiente pregunta:

- Kico bo ta pensa cu Amado mester a haci ora cu el a tende e zonido? Dicon?

E maestro ta duna diferente alumno turno pa contesta.

Otro alumno ta haya turno pa reacciona/duna feedback riba e contestanan.

## Elaboracion

Di e mesun forma e maestro ta trata e di dos pregunta tocante e storia *Ladronicia*:  
- Kico abo lo haci si algo asina pasa cu bo? Dicon bo lo haci asina?  
Despues e maestro ta parti e klas den grupo di cinco alumno.  
E ta bisa un pronomber personal (**ami, e, abo, boso, nan**).  
E alumnonan, den nan grupo, ta ripiti e palabra y ta muestra e persona (nan) concerni.  
E maestro ta observa cu atencion y ta coregi unda ta necesario.

## Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por reacciona/duna feedback riba contesta di otro. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por hunga cu e pronomber personal den nan mesun grupo.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Un watchman y un polis ta haci e mesun trabou?

## Storia Ladronicia

Amado ta un homber cu ta traha na un banco como **watchman**. E ta haci e trabou aki ya pa 10 aña caba. Hopi hende ta bisa Amado cu e ta loco di haci un trabou asina peligroso. Amado sa cu e trabou ta peligroso, pero e ta gusta su trabou. Ora e yega trabou e ta sinti cu ta su cas e ta cuida. Ta ken no kier cuida su mesun cas? Loke ta un alivio pa Amado ta cu Aruba ta un isla basta keto. No ta cos di tur dia cu tin hende ta purba di horta un banco. Esey ta pasa na paisnan mas grandi. Tin hende ta bisa Amado cu e tin tipo pa haci e trabou ey, pasobra e ta un homber largo, cu curpa un poco grandi. E ta den bon **condicion**, pasobra tur atardi e ta core un ora.

Amado ta cuminsa traha 12 or di marduga te 8 or di mainta. Cada 3 ora tin un **colega** di trabou ta pasa check si tur cos ta bon y tambe e ta trece koffie pa Amado. Esey ta loke ta tene Amado lanta.

Ta 3 or di marduga, Amado a caba di cana rond di e banco. E ta cay sinta y Beto, su colega, ta para dilanti di banco cu e pickup di trabou.

“Tur cos ta oke, Amado?”, Beto ta puntra.

“Si, keto manera semper”, Amado ta contesta.

Beto ta duna Amado e termo cu koffie y e ta sigui su caminda. Amado ta bebe su koffie poco poco. Ta e koffie ta ten’e lanta. Net e ta dal su di dos slok, e ta tende algo ta zona. Mesora e ta bula lanta y ta pone man na su klop. E ta scucha cu un poco mas atencion.

“Shhh ...”

Amado ta cana poco poco sin haci desordo. Mientras e ta cana e ta saca su klop y e ta baha e volumen di su **walkie-talkie**. E ta tende manera dos hende ta papia cu otro. E ta para un rato y e ta saca su celular y primi e number di su trabou. Asina cu e telefon zona na trabou ya esnan cu ta traha eynan ta yama polis, pasobra nan sa cu ta trata di un **emergencia**. Amado ta warda su celular bek y ta sigui cana, awor cu mas cuidou pa nan no ripara cu e t’ey. Awor e tin un miho bista. E ta mira dos hende cu mascara preto bisti, un ta purba hisa e otro pa subi riba dak. Amado su curason ta bati duro, pero awor no ta momento pa **perde cabes**. E ta saca su walkie-talkie y ta cana bay riba e dos hendenan. Net ora esun ta bay hisa e otro, Amado ta pone e walkie-talkie na lomba di esun para. “Hisa bo mannan of mi ta tira.”


Di spanto e ladron ta hisa su mannan y e di dos ladron ta cay abou.

“Abo tambe, lanta y hisa bo mannan.”

“No tira, no tira”, e ladron ta bisa cu un stem spanta.

Amado ta ripara cu ta trata di un hende muhe. E ta hinca su **klop** den e renchi di su carson y ta saca su **boei**.

Amado ta tende un sirena ta yega cerca. E luz di e ambulance ta dal den su wowo. E ladron homber ta horta un chens y ta cuminsa core. Amado ta **boei** e mucha muhe y mesora ta cuminsa core tras di e ladron. Net e ta lora e skina di banco e ta mira cu polis tin e ladron teni.

<b>Meta</b>	Comunicacion Comprension texto	Elabora riba loke otro ta bisa. Saca afo liña di storia/secuencia di storia.
<b>Lista di palabra</b>	balansa, bisindario/vecindario, hincha, 'lifeguard', permiso/permit, piscina, prome asistencia	
<b>Expresion</b>	Perde control	
<b>Material</b>	Ins: Storia <i>Prome asistencia</i> (CD) El: BE I, pagina 33	
<b>Punto di atencion</b>		

## Orientacion

E maestro ta yama tres alumno padilanti.

E ta bisa cada alumno pocopoco den nan horea cua rol nan ta bay hunga; **polis, dokter of bombero.**

Un pa un e alumnonan ta hunga nan rol sin bisa nada.

E klas ta rey ken nan a representa.

## Instruccion

### SCUCHA STORIA

E maestro ta bisa e alumnonan cu hunto ta bay scucha un storia cu yama *Prome asistencia*.

E maestro ta duna un par di alumno turno pa bisa kico nan ta kere cu lo pasa den e storia.

Despues e alumnonan ta scucha e storia *Prome asistencia* (CD).

### SACA AFO LIÑA DI STORIA Y ELABORA RIBA LOKE OTRO TA BISA

Na final di e storia e maestro ta haci algun pregunta:

1. Con yama e mucha den e storia?
2. Kico a pasa cu Dito na cuminsamento di e storia?
3. Kico a pasa despues?
4. Kico a pasa cu Dito na e piscina?
5. Kico a pasa despues?
6. Con e storia a caba?

E maestro ta duna turno na diferente alumno pa contesta.

E ta stimula e alumnonan pa den algun frase cortico conta kico a pasa, uzando nan mesun palabra.

Cada biaha cu un alumno contesta un pregunta, e maestro ta puntra un otro alumno:

“Kico mas bo kier bisa acerca?”

Di e forma aki e ta stimula e alumnonan pa elabora riba loke otro ta bisa.

## Elaboracion

E maestro ta laga e alumnonan sinta den duo. Den duo ta wak pagina 33 di BE I. Ta wak e plachinan bon y ta lesa loke tin skirbi den frase 1 banda di cada plachi. E alumnonan ta pensa un otro frase pa skirbi na frase 2, banda di cada plachi. E frase cu pensa/skirbi mester tin conexion cu e plachi y e frase cu ta skirbi caba.

## Evaluacion

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por saca afo liña di e storia y si nan por elabora riba loke otro ta bisa.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Abo a yega di pasa den algo manera Dito a pasa aden?

## Storia *Prome asistencia*

For di luna di November, e maestro di grupo cuater, a palabra cu e klas cu nan lo sali cu bus pa bay piscina. Porfin e dia a yega cu Dito mester hiba un carta scol bek bisando cu e tin **permiso** pa landa.

Pero diripiente e ta para keto y ta pensa *ta unda mi a pone e carta di permiso ?*

“E no ta den e lachi aki, e no ta den camber, e no ta den mi tas”, Dito ta bisa nervioso.

Mama ta calma Dito bisando: “Trankilo Dito bo ta corda cu bo a pidi mi ward’e pa bo?”

“Fieeu”, Dito ta suspira.

Prome cu Dito subi bus e ta tenta e muchanan di grupo 3: “Boso no ta ba ... ay”.

“Corda riba bo comportacion”, e maestro ta bis’e.

Den bus e maestro ta ripiti e reglanan cu e muchanan mester tene cuenta cu nan:

“Muchanan, corda cu no ta core rond di e **piscina** pa ningun hende mester cay. E muchanan cu no tin diploma ainda ta keda den e piscina chikito hunto cu e ‘lifeguard’.

Esunnan cu por landa caba y tin diploma ta bay cu mi. Tur hende a scuchami ?”

“Siii”, tur mucha ta contesta.

Dito mester keda den e piscina chikito ya cu e no tin diploma ainda.

Manera cu nan a yega y baha for di bus, Dito a lubida e reglanan! Su amigo ta bis’e pa e keda trankil, prome cu algo pasa.

Dito ta contesta: “Bo no ta mi amigo mas, bo ta laf.”

E maestro di Dito ta parti e klas den diferente grupo y porfin e muchanan por drenta piscina. E maestro di Dito ta wak bon kico su muchanan ta haci y mas ainda e ta mira con su muchanan ta gosa. Nan ta landa, hunga cu otro, nan ta subi y baha e slip den piscina, e otro muchanan ta hunga cu otro of ta combersa cu e ‘lifeguard’ of cu nan maestro.

Dito ta puntra e ‘lifeguard’ si e mag di bay baño un rato y prome cu e haya contesta e ta sali di piscina na careda pa bay baño. Casi e no por wanta su orina.

E ‘lifeguard’ ta wak con Dito ta core y mesora ta cord’e pa no core.

Ora Dito a sali for di den baño, e ta cana bay na e piscina hundo, unda e muchanan cu diploma ta. Dito no ta pone atencion unda e ta cana, e ta perde **balansa** y ta slip cay den e piscina hundo. Awa ta spart y su amigonan cu a wak kico a pasa a spanta, pasobra nan sa cu Dito no por landa bon. Su maestro ta reacciona mesora. Hopi lihe e ta bula den piscina y ta landa yega cerca Dito. E ‘lifeguard’ tambe ta yega mesora cerca Dito.

Hunto cu e maestro e ta hisa Dito pon’e sinta riba e banki. Un otro ‘lifeguard’ ta keda cerca e grupo di mucha pa percura pa nada mas pasa.

E guardianan ta duna Dito prome asistencia mesora.

E muchanan no por a mira casi nada, pasobra nan ta hisa Dito bay cu ne! Dito ta yora y yora pasobra e tin dolor y awor casi sigur e no mag di drenta piscina mas.

E no cumpli cu e reglanan. Porfin Dito ta stop di yora pero e tin e susto ainda.

Un ‘lifeguard’ ta haci e herida limpi y ta ripara cu e kap ta un kap chikito.

E maestro di Dito ta bisa e ‘lifeguard’ cu el a trece boli y cu Dito ta e unico mucha cu ta haya un awor aki pa baha su spanto.

“Algo friu ta baha e **hincha**”, e maestro ta bisa.

Dito su cara ta cambia mesora.

“Mi sa cu bo no a busca e accidente aki, pero bo mester keda hopi trankil den awa sino bo mester keda sinta pafo den tribuna.” Dito cu ta mira cu ainda e tin un chens pa drenta awa ta priminti di keda den **bisindario** di su maestro y percura pa nada mas pasa cu ne. Na cas Dito ta conta su mayornan y ruman con e dia a bay.



# Pensa frase

1. Wak e plachi bon y lesa e frase.
2. Pensa un otro frase pa e plachi y skirbi e frase.



1. Padu a hisa un caha pisa.
2. Padu .....

1. Mi omo a tuma hopi solo.
2. ....

1. Bito tin hopi dolor.
2. ....

1. Ricky a dal e bala den e bentana.
2. ....

1. E bus a dal den un buraco.
2. ....

*Meta*

*Lista di palabra*

*Expresion*

*Material*

*Punto di atencion*

**OPCION:**

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

**Orientacion**


**Instruccion**

**Elaboracion**

**Evaluacion**

**Reflexion**



<b>Meta</b>	Comprension texto Vocabulario	Duna elemento nobo na texto. Skirbi palabra nobo (segun nivel di lesa).
<b>Lista di palabra</b>	balente, caweta, curashi, horcan, kerosin, kwihí, negoshi, temporada	
<b>Expresion</b>	Bay bin Haya lenga Perde pa gana	
<b>Material</b>	Or: Zonido di horcan (CD) Ins: Stória <i>Supla biento!</i> (CD) El: BE I, pagina 34	
<b>Punto di atencion</b>	• Stimula e alumnonan pa duna otro compliment.	

## Orientacion

E alumnonan ta scucha zonido di horcan (CD).  
E maestro ta duna un alumno turno pa bisa zonido di kico el a tende.

## Instruccion

### SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e stória *Supla biento* (CD).  
Despues e ta parti e klas den duo.

### DUNA ELEMENTO NOBO NA TEXTO

E maestro ta scoge e siguiente seis frasenan for di e stória:

1. Nan ta pura bay paden cerca nan mama.
2. Tuma ata 5 florin aki.
3. Ta manera un cranchi a habri den shelo.
4. Den tur e desordo aki Beto a perde Yendi.
5. E muchanan a keda wanta na un palo.
6. Mama a traha chuculati cayente.

Cada duo ta haya un frase y nan ta haya tres minuut pa pensa cuater frase cu ta sigui riba e frase cu nan a haya.

Por kirbi e frasenan si kier, pero no ta necesario.

Despues di tres minuut e maestro ta duna turno na e duonan pa bisa e frasenan cu nan a pensa.

### SKIRBI PALABRA NOBO

Cada mucha di duo ta haya un papel.

E maestro ta bisa e siguiente palabranan: **caweta - ruman - calma - horcan - wanta - busca**. E ta kirbi e palabranan riba borchí.

E ta lesa e palabranan un pa un hunto cu e alumnonan mientras e ta mustra e palabra.

Despues e ta duna turno na diferente alumno pa bin skirbi un di e palabranan riba borchí. E ta asisti den e skirbimento. Por ultimo e alumnonan ta wak e palabranan na borchí y ta skirbi e palabranan riba nan papel. E maestro ta pasa controla na momento di skirbi.

## **Elaboracion**

E maestro ta bisa e duonan pa wak pagina 34 di nan BE I. E ta splica e tarea y e alumnonan ta bay trah'e.

### **Tarea:**

- Lesa e frase.
- Scoje un palabra for di e lista di palabra y skirbie na e luga corecto den e frase.
- Wak bon con ta skirbi e palabra.

## **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por duna elemento nobo na e texto y si nan por skirbi palabra nobo. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por skirbi palabra nobo, segun nivel di lesa.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Ora bo skirbi un frase nobo den un storia, esey ta cambia henter e storia?

## Storia Supla biento!

“Holo, mira cuanto hende tin para na e **negoshi** unda cu ta bende clabo y palo”.

“Ta kico a pasa anto?”, Beto ta puntra su ruman Yendi. “Ta loco tur hende a bira y ta kico nan ta haci cu tanto clabo y palo asina?”

Yendi tampoco no sa kico tur ta pasando. Beto y Yendi ta na caminda pa cas despues di scol. Asina cu nan habri e porta di cura nan ta ripara cu na cas tambe tin e mesun **bay bin** cu tawata tin banda di e negoshi.

Pura nan ta bay paden y ta topa mama den cushina. Riba e mesa den cushina tin diferente cuminda di bleki.

Pafo parti patras di e cas Papa ta bahando palo y saco di clabo hunto cu Omo Nadi.

Awor si e muchanan ta bira **caweta** pa sa kico ta pasando.

“Mama, pakico tanto cuminda di bleki asina y pakico Papa y Omo Nadi tambe a compra clabo y palo?”, e muchanan ta puntra excita.

“Boso mester a siña na scol cu e **temporada** aki ta temporada di horcan, toch? Wel ta asina cu pa marduga ta spera hopi awa y biento fuerte aki na Aruba y resto di Caribe. Pa e motibo aki mester a compra algun cos extra pa si berdad esaki pasa.”

E muchanan no por kere loke nan ta tende. Mal tempo, aki na Aruba?

Beto ta esun prome cu ta reacciona y ta puntra mama cu kico nan por yuda.

“Tuma ata 5 florin aki, bay supermercado y compra kerosin. Despues yena e lampinan.”

Beto ta ranca Yendi bay cu ne, paso el a keda para keto di ora cu el a tende cuenta di **horcan**.

“Ban Yendi, nos tambe tin cu yuda”, Beto ta bisa su ruman.

Den e supermercado tin diferente mucha di barío para ta warda pa compra **kerosin**.

Tur ta papia den otro di e horcan cu ta bin pa Aruba.

Door di esey Yendi y Beto no a ripara cu pafo ta birando mas y mas scur. Den esey awa a cuminsa yobe duro. Yobe kico, basha e awa tawata basha. Ta manera cu e cranchi den shelo a habri. Biento a cuminsa supla duro. Tur hende den e supermercado ta spanta. Tin hende ta grita y otro ta na careda buscando caminda pa cas. Beto y Yendi tambe a sali pa bay cas.

Caminda pa cas, strena ta zona duro, hende ta grita. Den tur e desordo aki Beto a perde Yendi.

“Yendi, Yendi, unda bo ta?”, pero Beto su stem ta perde den e biento duro cu ta supla.

Beto ta sigui busca su ruman. Mientras tanto biento ta supla mas duro y mas awa ta sigui basha. Den esey Beto ta tende un stem suak ta bin di e otro banda di caminda.

“Aaa ... ta miii akiii!” Beto ta scucha e stem di Yendi.

Beto ta tene prome na e palo di luz pa despues cu tur su forsa e bay na e otro banda.

Berdad ata Yendi teni na un borchí di trafico ta wak rond si e ta mira su ruman.

E dos muchanan ta keda na e palo wanta.

“Tene duro na e borchí, Yendi! No laga los y no spanta! Mi ta busca un manera pa nos yega cas un bes!”

Br, krak, bam ... un lamper ta dal den e palo di **kwíhi**.

Parti di e palo ta cay cerca di e muchanan. Beto no ta **perde pa gana** y ta tapa Yendi cu su curpa pa e no haya niun rasca. Pa basta rato nan ta keda wanta na e palo. Mescos cu e awa a cuminsa yobe asina tambe el a stop y poco poco e biento a calma. Leu aya e muchanan ta tende nan nomber. Ta Papa, cu a sali pa busca nan. Papa su truck ta yega cerca y Papa ta baha pa gara su yiunan. Contento e ta brasa nan.

“Ban cas, Mama ta warda boso cu un bon chuculati cayente.”

Na cas Mama tambe ta brasa su yiunan. Awor si Yendi a **haya lenga** y ta cuminsa conta con su ruman no a perde **curashi** y a proteh’e. Holo, dia cu e bay scol e tin hopi cos di conta.



## Skirbi e palabra corectamente

1. Lesa e frase.
2. Scoje un palabra for di e lista akibou y pon'e den e frase.
3. Wak bon con ta skirbi e palabra!

busca - caweta - horcan - ruman - gara - calma

1. E mucha ta para tras di e porta pa e scucha loke nos ta papia.

E ta .....

2. Nos tin e mesun mama y e mesun tata.

Nos ta .....

3. Ale tawata raso.

Su mama a purba pa e .....

4. Un biento duro a ranca dak di nos cas.

Esey nos ta yama .....

5. Pa e no a cay el a ..... na un palo di luz.

6. Mi no por haya mi tas, p'ese y mi ta ..... tur caminda.

<b>Meta</b>	Vocabulario	Hunga cu alfabet.
<b>Lista di palabra</b>	e letternan di alfabet	
<b>Material</b>	Or: Cantica <i>Alfabet</i> (CD) Ins: Cantica <i>Alfabet</i> (CD) E alfabet skirbi riba borch El: BA I, pagina 19 Cantica <i>Alfabet</i> (CD)	
<b>Punto di atencion</b>	• Adelanta e maestro ta skirbi e alfabet completo riba borch.	



## Orientacion

E maestro ta toca e CD cu e cantica di alfabet algun biaha.  
 E ta ripiti e cantica y ta pidi e alumnonan pa purba canta hunto cu ne.

## Instruccion

### HUNGA CU ALFABET

E maestro ta bisa e alumnonan cu loke nan a caba di scucha ta e cantica di alfabet.

E ta splica cu e cantica aki ta menciona tur e letternan di nos alfabet.

Uzando letter di alfabet nos por traha palabra.

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e alfabet skirbi riba borch.

E ta splica e alumnonan cu esey ta e letternan di alfabet cu nan a caba di scucha den e cantica.

E maestro ta toca e cantica un biaha mas y ta pidi e alumnonan pa canta hunto cu e CD.

E maestro ta mostra e letternan riba borch, pareu cu e cantica ta menciona e letter.

Despues e maestro ta pidi e alumnonan pa bisa e letternan di alfabet hunto cu ne mientras e ta mostra e letternan riba borch.

Por ultimo e maestro ta mostra e letternan un pa un riba borch y e alumnonan tin di bisa cua lettere ta mostra.

## Elaboracion

E alumnonan ta sinta den duo y ta wak pagina 19 di BA I.

Hunto ta wak e letternan di alfabet cu ta poni den bon secuencia.

E maestro ta toca e cantica di alfabet y den duo e alumnonan ta mostra e letternan mientras ta canta hunto cu e CD.

Despues e maestro ta stop e CD.

E ta pidi e alumnonan pa nan bisa e alfabet hunto y muestra e letternan riba pagina 19 di BA I.

## **Evaluacion**

---

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por hunga cu e alfabet. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por muestra e letternan mientras ta bisa e alfabet den bon secuencia.

## **Reflexion**

---

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Ta dificil pa corda e letternan di alfabet?



<b>Meta</b>	Expresion Vocabulario	Describi. Nombra obheto/concepto.
<b>Lista di palabra</b>	diferente palabra cu a trata durante henter e tema	
<b>Material</b>	Ins: Memory Na Careda El: Memory Na Careda	
<b>Punto di atencion</b>	• Ora di describi e alumnonan mester scucha bon.	



## Orientacion

E maestro ta bisa un charada: “Mi ta bin cu awa. Mi ta ranca cas, hende y bestia bay cu ne. Despues mi ta calma. Kico mi ta?” (Horcan.)  
E alumnonan ta purba rey kico e charada kiermen.

## Instruccion

### DESCRIBI

### NOMBRA OBHETO/CONCEPTO

E maestro ta forma grupo di cuater alumno.

Cada grupo ta haya cuater carchi di memory, di e baraha di memory *Na Careda*, cu tin palabra y ilustracion. Un carchi pa cada alumno di grupo.

E maestro ta haci un ehempel:

1. E ta coy e carchi cu tin e foks.
2. E ta bisa: “E ta duna luz/claridad. Ta uz’e anochi. Tin grandi y chikito. E ta uza bateria. Kico e ta?”
3. E maestro ta duna un alumno turno pa nombra loke el a caba di describi.
4. Den e grupo ta bay pensa con pa describi cada palabra.
5. Despues cada alumno di e grupo ta haya chens pa describi nan carchi y otro alumno di e grupo ta nombra loke a describi.

## Elaboracion

E alumnonan ta keda sinta den grupo di cuater.

Cada grupo ta haya un baraha di carchi di memory *Na Careda*.

Den grupo ta bay hunga e wega.

Ta pone e baraha di memory riba mesa.

1. E maestro ta apunta den cada grupo cua ta e alumno cu ta cuminsa cu e wega.
2. Esun na turno ta coy un carchi di riba e baraha di memory.
3. E ta describi su carchi na e grupo y nan ta nombra kico el a caba di describi.
4. E mesun alumno ta coy un otro carchi mas di riba e baraha pa wak si e carchi ey ta forma par cu e carchi cu e tin. Si no ta asina, e ta pone e carchi bek y e alumno na su man drechi ta haya turno pa coy carchi y describi.



## **Evaluacion**


---

Durante e wega den instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por describi palabra y si nan por nombra obheto/concepto cu ta riba e carchinan.

## **Reflexion**

---

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Boso ta kere cu awor si boso sa hopi palabra di e tema?

<b>Meta</b>	Expresion	Duna opinion. Haci bon uzo di entonacion, tono, volumen, articulacion y melodia.
<b>Lista di palabra</b>	damnificado, emisora, locutor, recauda, reportero, stacion	
<b>Material</b>	Or: Grabacion di programa (CD of DVD) Ins: Material cu por scoge for di e hukinan di klas El: Material cu a scoge for di e hukinan di klas	
<b>Punto di atencion</b>		

## Orientacion

E maestro ta laga e alumnonan scucha/wak un programa di radio/television (CD of DVD).  
E ta duna diferente alumno turno pa bisa kico nan ta pensa di loke nan a wak/ scucha.

## Instruccion

### PREPARA Y PRACTICA PRESENTACION

E maestro ta parti e klas den grupo di cuater.

E ta splica e alumnonan cu den grupo ta bay traha un programa pa presenta na radio of television.

E maestro ta splica e puntonan cu mester tene cuenta cu ne:

- parti e rolnan p.e. un reportero, un locutor, un daminificado, etc.
- pensa y scoge si e ta bay ta un programa pa pasa na radio of na television.
- busca material cu mester den e hukinan den klas.
- pensa pregunta pa haci ora di entrevista.
- practica con ta presenta e noticia cu su entrevista, corda riba entonacion, etc.

### Tema pa e programanan:

1. Horcan a caba di pasa riba Aruba.
2. Un accidente grandi a caba di sosode.
3. Un hende a perde cu boto riba lama.
4. Un tsunami ta yegando Aruba.

E gruponan ta haya dies minuut pa prepara/practica nan presentacion.

## Elaboracion

Despues cu e dies minuut pasa, e maestro ta duna e gruponan turno pa duna nan presentacion.

Ora cu tur grupo caba di presenta, e maestro ta duna turno na e gruponan pa duna opinion riba presentacion di otro.

## Evaluacion

---

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por haci bon uzo di entonacion, articulacion, tono, volumen y melodia. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por duna opinion riba presentacion di otro.

## Reflexion

---

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Boso a siña hopi cos durante e tema aki?  
Kico boso a gusta mas ?

*Meta*

*Lista di palabra*

*Expresion*

*Material*

*Punto di atencion*

**OPCION:**

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

**Orientacion**

**Instruccion**

**Elaboracion**

**Evaluacion**

**Reflexion**